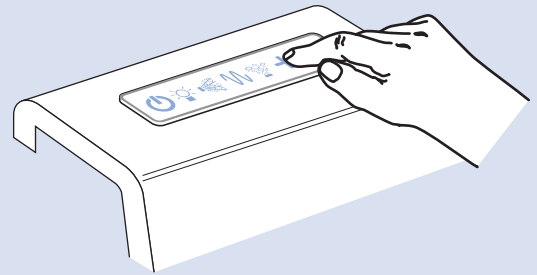
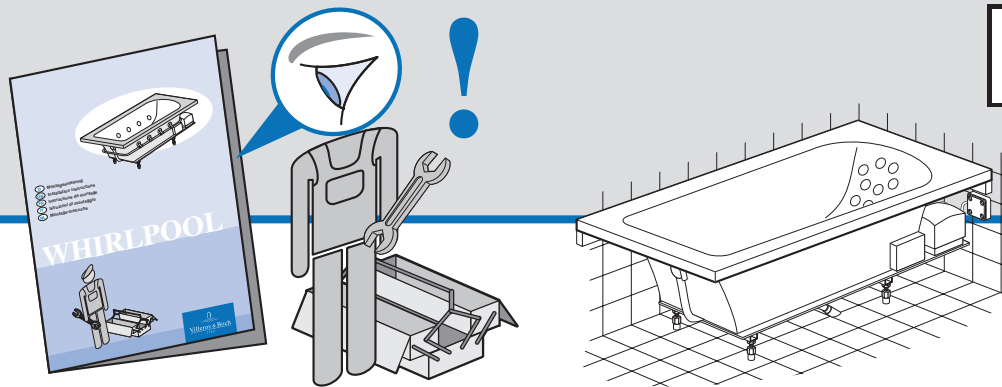


- D** Bedienung • Wartung
- GB** Use • Maintenance
- FR** Emploi • Entretien
- IT** Uso • Manutenzione
- NL** Bediening • Onderhoud



ENTRY SYSTEM BATHTUBS

Airpool - Hydropool - Combipool



D

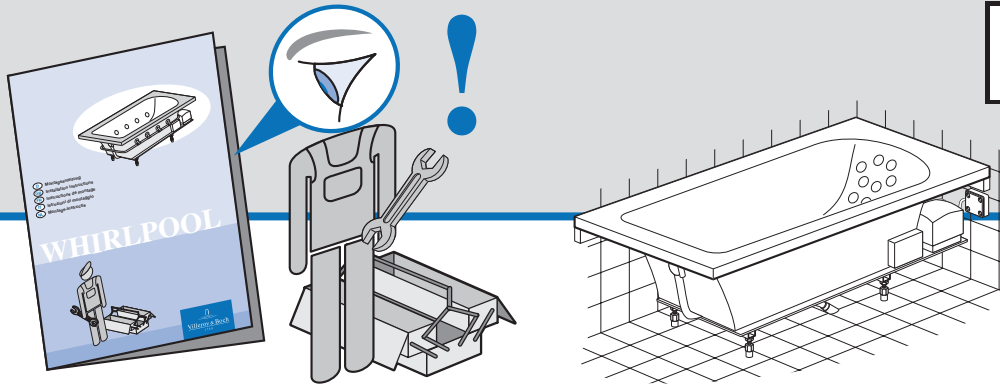
WARNUNG:

- Der Whirlpool kann von Kindern ab 8 Jahren, Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten sowie Personen ohne Erfahrung genutzt werden. Hierzu ist eine Einweisung erforderlich, die den sicheren Umgang vermittelt und auf mögliche Gefahren hinweist.
- Kleinkinder (0-3 Jahren) sollten den Whirlpool nicht nutzen.
- Kinder (3-8 Jahren) sollten den Whirlpool nicht ohne Beaufsichtigung nutzen.
- Kinder sollten generell beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass mit dem Whirlpool nicht gespielt wird.
- Reinigung und Pflege sollte nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Schwache, ältere oder beeinträchtigte Personen sollten den Whirlpool nur mit Vorsicht nutzen, insbesondere beim Ein- bzw. Aussteigen.
- Dieser Whirlpool ist nicht zur Benutzung für verletzte Personen (Personen mit körperlichen Beeinträchtigungen), Personen, deren Schmerzempfinden beeinträchtigt ist und für Personen mit eingeschränkter Bewegungsfähigkeit geeignet. Eine sichere Nutzung ist in diesen Fällen nicht gewährleistet.
- Benutzen sie den Whirlpool nicht, wenn der Ablaufdeckel locker ist, fehlt oder defekt ist. Eine sichere Nutzung ist in diesen Fällen nicht gewährleistet.
- Der sichere Gebrauch des Systems ist nicht gewährleistet, wenn der Safety Cover locker ist, fehlt oder nicht mehr funktioniert.

WICHTIG:

- Justierungen und Reparaturen dürfen nur von einem qualifizierten Elektro- bzw. Wasserinstallateur unter Einhaltung der geltenden Sicherheitsvorschriften vorgenommen werden.
- Installateur und Erstkäufer des Whirlpool-Bades oder Whirlpool-Systems müssen den nachfolgenden Eigentümern und Nutzern eine entsprechende Bedienungsanleitung zur Verfügung stellen. Eine aktuelle Dokumentation erhalten Sie im Bedarfsfall bei uns.
- Die Systembadewannen sind mit einem besonders gesicherten Ablaufdeckel versehen (Safety Cover). Sollte während des Badens zwar die Pumpe des Systems arbeiten, aber kein Wasserdruck entstehen, überprüfen Sie den Ablauf auf Verunreinigungen und entfernen Sie diese gegebenenfalls. Die Wasserzirkulation hört ebenfalls auf, wenn die Öffnungen im Ablauf bei Gebrauch verschlossen sind (beispielsweise weil Sie darauf sitzen). In diesen Fällen müssen Sie das System 1 Minute lang abschalten und den Ablauf nötigenfalls reinigen. Anschließend schalten Sie das System wieder ein.
- Nicht alle Möglichkeiten sind Standard auf jeder Badewanne.
- Die elektrischen Daten finden Sie auf dem Typenschild, das auf dem Schaltkasten angebracht ist.





GB

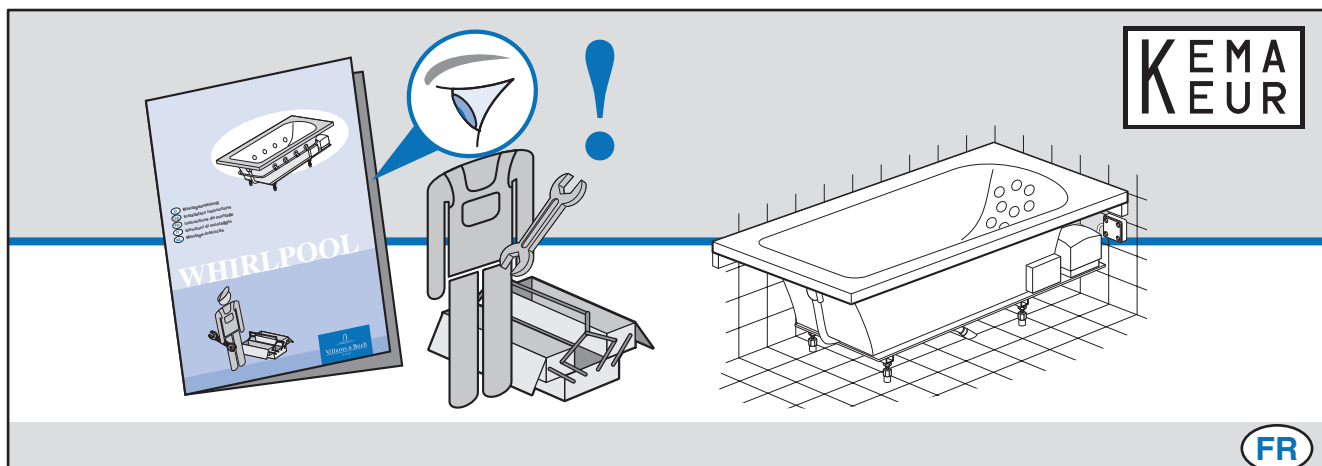
WARNING:

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Very young children (aged from 0 up to and including 3 years) should not use the whirlpool baths.
- Young children (aged from 3 years and younger than 8 years) should not use the whirlpool baths without continuous supervision.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Slow moving/weak elderly or disabled persons should take care when using whirlpool baths and must be extra careful when getting in and out the bath.
- This appliance is not intended for use by very vulnerable people (persons having very extensive and complex disabilities), for people who cannot feel pain and for people whose ability to move is restricted. They are not expected to use whirlpool baths safely.
- Don't use the whirlpool bath if the safety cover is loose, missing, or defective. Safe use of the whirlpool bath system is not assured in these cases.
- Should the safety cover be damaged or defective, have it replaced by a skilled person.

IMPORTANT:

- To be adjusted (repaired) only by installers who can demonstrate to the appropriate authorities awareness and competence in the application of National Regulatory for safety, i.e. electrical and water supply/disposal.
- The installer and first owner of the whirlpool bath or system must make the instructions available to subsequent owners and users. We will be pleased to send you our latest literature when you move house.
- System baths are equipped with a special protective drain cover (Safety Cover). If the openings in the drain cover close up during use, e.g., through dirt or because you are sitting on it, water circulation is deactivated. In this case you should switch off the bath for 1 minute and, if necessary, clean the drain. Then set the bath into operation again.
- Some features do not come as standard on all bathtubs.
- For Electrical ratings see the marking plate on the control box.





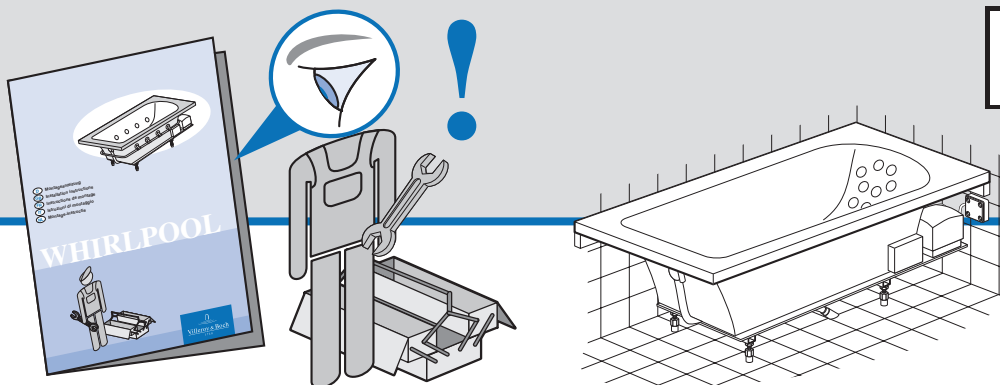
ATTENTION:

- Ce produit ne peut être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Toute personne ne connaissant pas le produit et/ou souffrant de déficience physique, sensorielle ou autre doit obligatoirement être avertie sur le mode d'utilisation en toute sécurité.
- Les très jeunes enfants (de 0 à 3 ans) ne doivent pas utiliser la baignoire balnéo
- Les jeunes enfants (de 3 à 8 ans) ne peuvent utiliser la baignoire balnéo que sous surveillance d'un adulte.
- Il faut s'assurer que les enfants ne jouent pas avec les éléments fonctionnels du système balnéo.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être faits par un enfant sans surveillance
- Lors de l'utilisation de la baignoire balnéo, il est recommandé aux personnes handicapées moteur de rester très prudents et surtout en entrant ou sortant de la baignoire.
- Le système de sécurité de ce produit interdit toute utilisation par des personnes présentant des handicaps physiques lourds ou ne ressentant pas la douleur.
- Ne pas utiliser la baignoire balnéo si la grille de sécurité est manquante ou abimée. Dans ce cas, la sécurité du fonctionnement de la baignoire balnéo n'est pas assurée
- Le couvercle de sûreté doit être remplacé par un spécialiste lorsqu'il est endommagé ou qu'il ne fonctionne pas.

IMPORTANT:

- Les mises au point et les réparations doivent être exécutées dans le respect des consignes de sécurité en vigueur et uniquement par un électricien ou un plombier qualifié.
- Le plombier et le premier propriétaire de la baignoire balnéo ou du système de bain bouillonnant sont tenus de remettre au propriétaire et à l'utilisateur suivants le mode d'emploi de l'appareil. En cas de besoin, nous pouvons vous procurer une documentation actuelle.
- Les systèmes sont équipés d'une protection spéciale de la crépine de vidage. (Safety Cover). Lorsque, en cours d'utilisation de la baignoire, le système d'évacuation s'obstrue, du fait par exemple de la présence de cheveux ou parce que vous êtes assis dessus, la circulation d'eau est interrompue. Vous continuez par contre à entendre fonctionner la pompe. Dans ce cas, vous devez arrêter votre système pendant 1 minute et, le cas échéant, nettoyer la crépine d'évacuation. Vous pouvez ensuite redémarrer le système.
- Certaines fonctions ne sont pas standard pour toutes les baignoires.
- Vous trouverez les caractéristiques électriques sur la plaque signalétique qui est apposée sur le coffret de commande.





IT

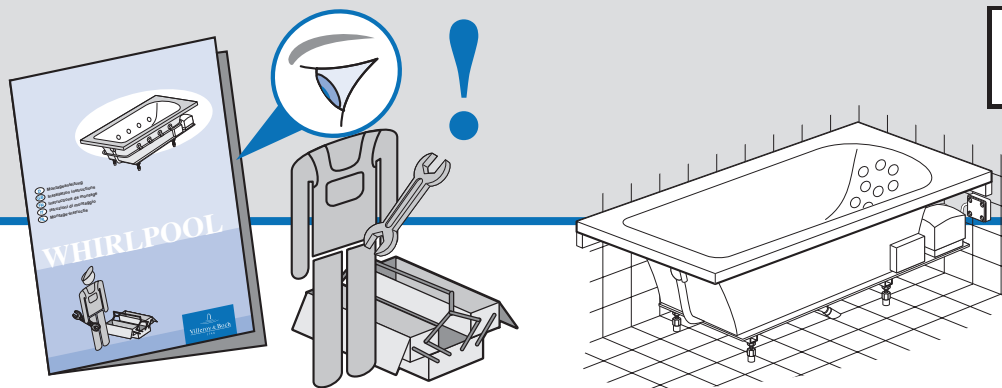
AVVERTENZA:

- Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte oppure senza esperienza né conoscenza del prodotto purché sotto sorveglianza o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sul corretto utilizzo del dispositivo ed averne compreso i rischi collegati.
- I bambini fino a 3 anni non dovrebbero utilizzare le vasche idromassaggio.
- I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni non dovrebbero utilizzare le vasche idromassaggio se non sotto costante sorveglianza.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini senza supervisione di un adulto.
- Le persone disabili, anziane o con difficoltà di movimento devono prestare attenzione quando utilizzano le vasche idromassaggio, in particolare quando entrano ed escono dalla vasca stessa.
- Questo dispositivo non deve essere utilizzato da persone molto sensibili (con disabilità gravi e complesse), da persone che non hanno percezione del dolore e da persone con mobilità ridotta in quanto potrebbero fare un uso poco sicuro delle vasche idromassaggio.
- Non utilizzare la vasca idromassaggio se la copertura di sicurezza è allentata, mancante o difettosa. In questi casi la sicurezza di utilizzo della vasca idromassaggio non è garantita.
- Se la copertura di sicurezza Safety Cover è danneggiata o difettosa dovrà essere sostituita da personale specializzato.

IMPORTANTE:

- Impostazioni e riparazioni possono essere effettuate esclusivamente da elettricisti ed idraulici specializzati nell'osservanza delle norme di sicurezza vigenti in materia.
- L'idraulico che installa la vasca o il sistema idromassaggio ed il primo acquirente devono consegnare le idonee istruzioni per l'uso ai proprietari ed agli utenti successivi. In caso di necessità possiamo fornire la documentazione aggiornata.
- Le vasche da bagno a sistema sono dotate di uno speciale coperchio di scarico di sicurezza (Safety Cover). Se le aperture del coperchio di scarico vengono ostruite durante l'uso, per esempio da sporco o perché vi ci siete seduti sopra, la circolazione dell'acqua viene interrotta. Continuerete, tuttavia, a sentire la pompa. Al verificarsi di questa circostanza, arrestate il sistema per 1 minuto e, se necessario, pulite lo scarico prima i riavviarlo.
- Non tutti possibilità sono standard su ogni vasca.
- I dati elettrici sono indicati nella targhetta di identificazione applicata sul quadro elettrico.





NL

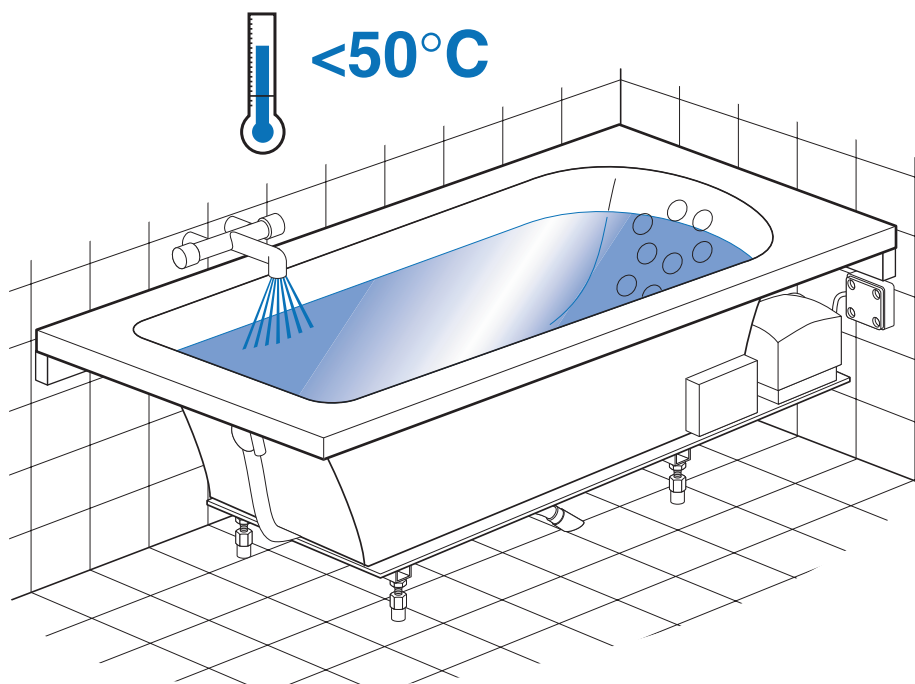
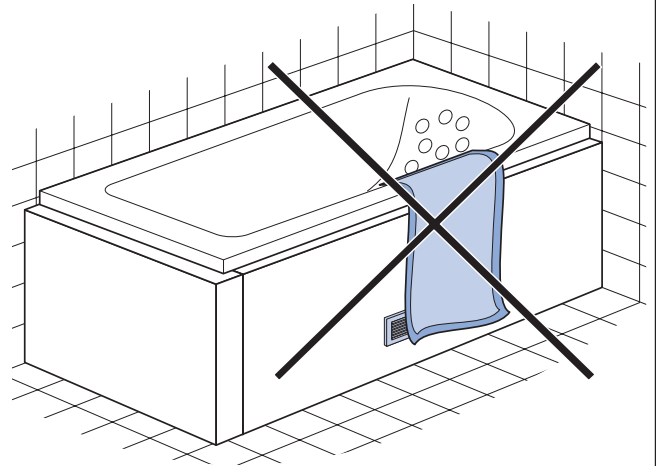
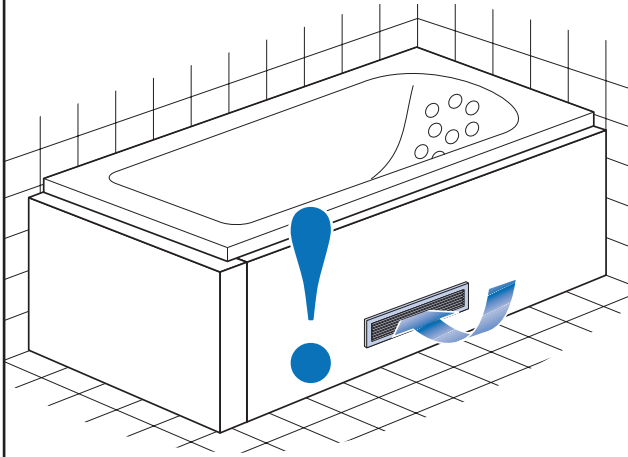
WAARSCHUWING:

- Dit apparaat kan alleen worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren van het gebruik er van begrijpen.
- Zeer jonge kinderen (in de leeftijd van 0 tot en met 3 jaar) mogen geen gebruik maken van het bubbelbad.
- Jonge kinderen (in de leeftijd van 3 jaar en jonger dan 8 jaar) mogen, zonder voortdurend toezicht, het whirlpoolsysteem niet gebruiken.
- Bij kinderen moet er op worden toegezien dat ze niet met het whirlpoolsysteem spelen.
- Zonder toezicht mag het reinigen en het onderhoud aan het apparaat niet door kinderen worden uitgevoerd.
- Langzaam bewegende / zwakke ouderen of gehandicapten moeten voorzichtig zijn bij het gebruik van whirlpool baden en moeten extra voorzichtig zijn bij het in- en uitstappen van het bad.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door zeer kwetsbare personen (personen met omvangrijke en complexe handicaps), voor mensen die geen pijn kunnen voelen en voor mensen wier vermogen om te bewegen is beperkt. Er mag van deze groep niet worden verwacht dat ze de Whirlpool baden veilig kunnen gebruiken.
- Gebruik het systeem niet als de Safety Cover los zit, ontbreekt of defect is. Het veilig gebruik van het systeem is in deze gevallen niet gegarandeerd.
- Laat de Safety Cover vervangen indien deze beschadigd of kapot is door een vakbekwaam persoon.

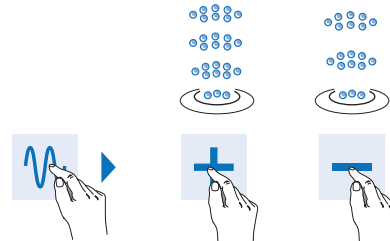
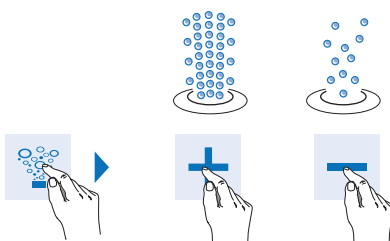
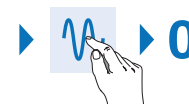
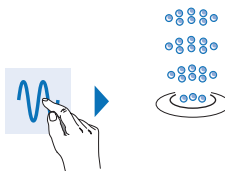
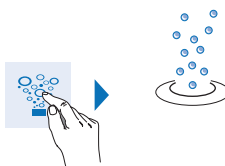
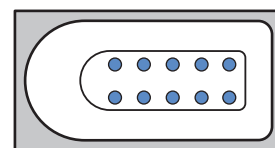
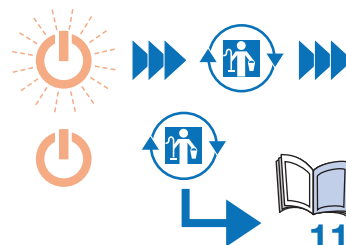
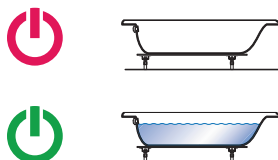
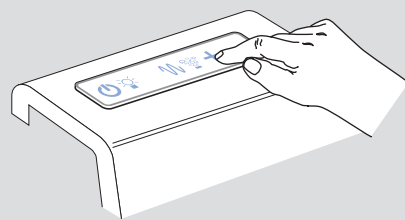
ATTENTIE:

- Afstellingen en reparaties mogen slechts worden uitgevoerd door een erkend elektromonteur c.q. loodgieter met inachtneming van de geldende veiligheidsvoorschriften.
- Installateur en eerste koper van het whirlpoolbad of whirlpoolsysteem moeten de gebruiksaanwijzing beschikbaar stellen aan volgende eigenaren en gebruikers. Actuele documentatie is zo nodig bij ons verkrijgbaar.
- De systeembaden zijn voorzien van een speciaal beveiligde afvoerdekse ("Safety Cover"). Als openingen in het afvoerdekse tijdens gebruik afgesloten raken, bijvoorbeeld door vuil of doordat u erop gaat zitten, schakelt de watercirculatie uit. De pomp blijft u echter horen. In dit geval dient u uw bad 1 minuut uit te schakelen en zonodig de afvoer te reinigen. Daarna zet u het bad weer in werking.
- Sommige mogelijkheden zijn optioneel op uw systeembad.
- De elektrische gegevens vindt u op het typeplaatje, dat op de schakelkast is aangebracht.

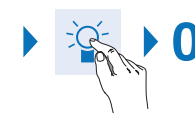
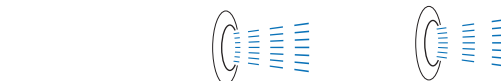
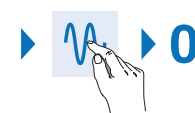
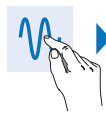
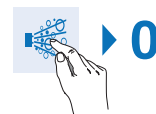
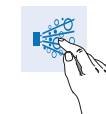
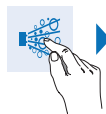
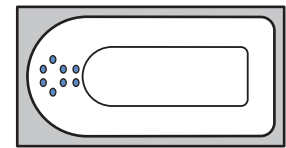
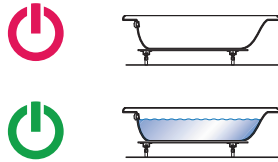
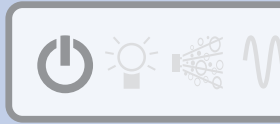
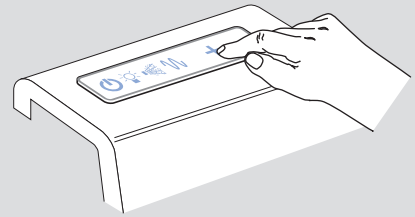




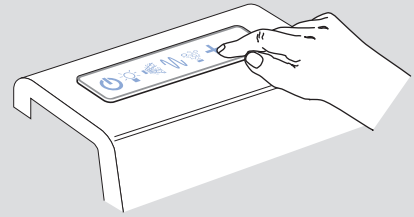
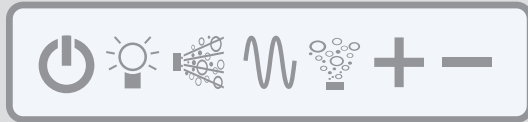
AIRPOOL ENTRY




HYDROPOOL ENTRY



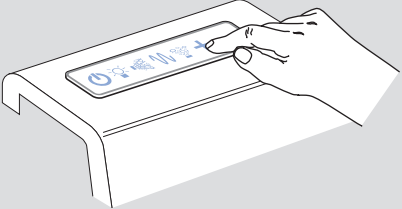
COMBIPOOL ENTRY

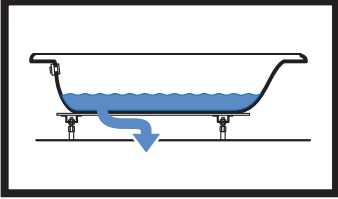


	 	 11
	 	 0
	 	 0
	 	 0
	 	 0
	 	 0




AUTO

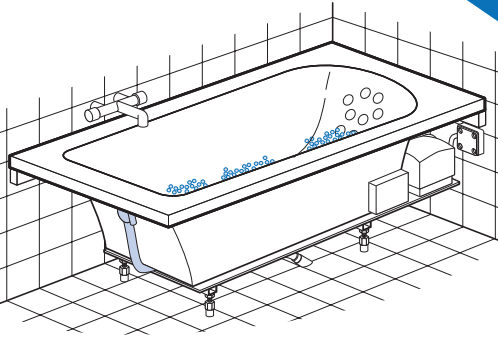








12 min

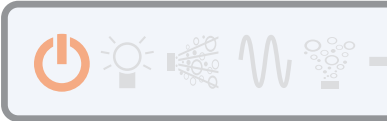






6 min

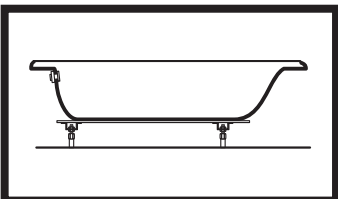







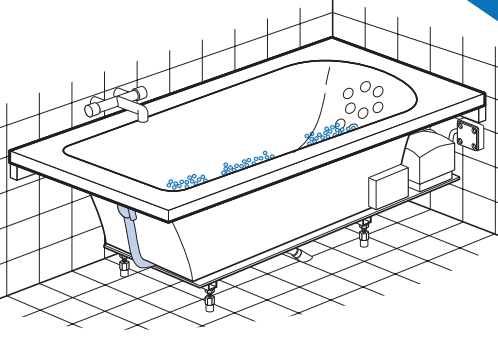
- D MANUEL
- GB MANUALLY
- FR MANUELLEMENT
- IT MANUALMENTE
- NL HANDMATIG









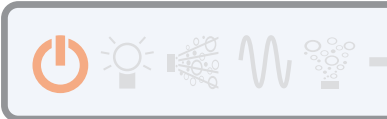


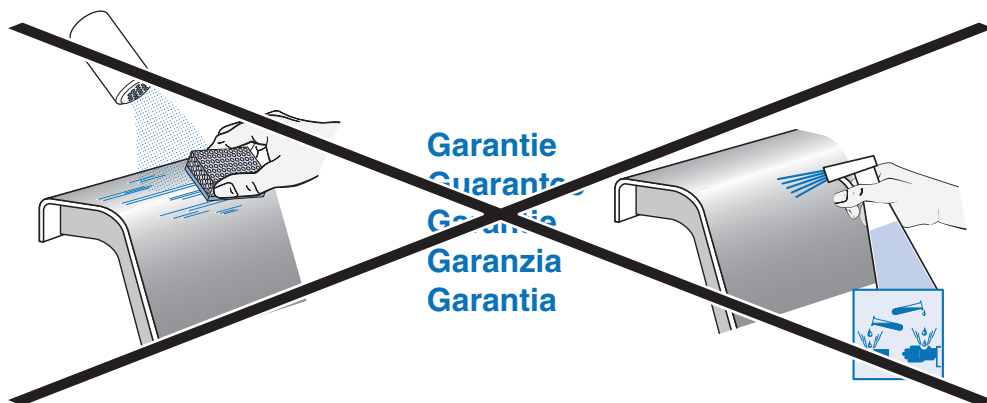
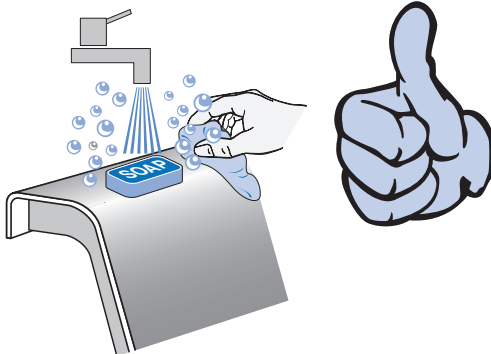
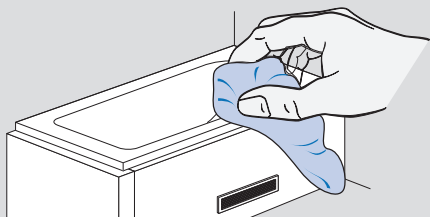




6 min







- D** Einmal im Monat
- GB** Once a month
- FR** Une fois par mois
- IT** Una volta al mese
- NL** Één keer per maand

